

本報館設在上海英大馬路... 凡欲登報者請向本館接洽... 本館代辦各項廣告...

# 新報

每張取錢三十文

## 太德山上海大彩票公司

本彩票公司開辦以來... 凡欲購買者請向本公司接洽... 本公司代辦各項廣告...

## 論妄言妄聽之大害

凡事之為妄者... 妄言妄聽之害... 妄言妄聽之害...

## 閩苑五層樓

本樓設在閩苑... 凡欲登樓者請向本樓接洽... 本樓代辦各項廣告...

## 本報館設在上海英大馬路

本報館設在上海英大馬路... 凡欲登報者請向本館接洽... 本館代辦各項廣告...

## 本報館設在上海英大馬路

本報館設在上海英大馬路... 凡欲登報者請向本館接洽... 本館代辦各項廣告...

## 本報館設在上海英大馬路

本報館設在上海英大馬路... 凡欲登報者請向本館接洽... 本館代辦各項廣告...

## 本報館設在上海英大馬路

本報館設在上海英大馬路... 凡欲登報者請向本館接洽... 本館代辦各項廣告...



委辦文案 ○浙督營務處原辦文案之候補補黃樹桂大令已奉委代理慈谿縣事原銷星差富家撫憲劉景帥澳札候補縣張茂備大令卽日到局接辦以重軍政云

調兵保甲 ○浙嘉禾浦海防新軍現奉劉中丞抽調來省當由胡遊戎檄胡都戎惟貴統率到杭暫紮城北聽候調遣

整頓保甲 ○浙按察司使榮伯衡廉訪以保甲巡警歲廢甚鉅而各段委員毫無考核爲具文官廳不成事體亟宜重加整頓又查各段分巡局除洋燈夫外並無巡役員衡事亦難措手因特訂立考核功過賞罰新章并札府縣各該管城內外二十一段分巡局每段酌派差二名前往隨同巡員查巡按旬冊報查事宜以憑覈察業已詳請撫院備案並札仁錢二縣會同出示諭知民間一體遵照矣

上虞鬧糧 ○浙省去秋紹甌水荒大吏據以上達九重今春奉到恩旨全行豁免錢漕者不下十數縣其中上虞新昌嵊縣餘姚等州縣均在前列頒發贍黃使民咸知已久乃上虞縣屬不肯書吏差役從中舞弊依然行賄征收四鄉之民災後餘生不堪其擾以致激成衆怒吵鬧之下毆斃人命二名前日四鄉紳衿邀集於城隍廟會議有擬舉府澈查者有擬全縣免錢役者紛紛擾擾不知作何了結也

鎮軍省 ○定海鎮全鼎鼎鎮軍奉調赴省卽至郡赴各署辭行啓程者有擬全縣免錢役者紛紛擾擾不知作何了結也

紛擾致斃 ○甬友箋云十一晨輪船抵埠搭客各雜沓擁擠異常跌斃一人踣斃一人海門輪船一客墮水溺斃噫未亂紛擾不死於兵而死於搶其愚誠不可及也

都府情出至誠俯如所請所辦之差當即由委立督守備丁繁山守備前住辦理矣  
米價驟增 ○蘇垣各米商因北省岑匪釀亂藉故居奇日來每石已驟增二角將來恐尙有加無已一時數米而炊者莫不愁眉雙鎖  
機匠結糧 ○蘇垣報業一行因北省警信停運不啻擬設綢緞公所俾機戶人等照常工作免致滋生事端曾志前報無如費難辦事  
竟中止以致停歇者已之六七云云  
錢五十文以資糊口而免滋事云  
造謠拘禁 ○蘇垣現在嚴禁謠言詎前日有嘯某者在平江路某酒肆飲微酒口出狂妄罵罵洋人適某巡員經過恐其滋生事端隨即拘  
送元和縣署王總辰大令察訊數語即飭重賞干板收吳三縣憲因特帶衙出不應論以吸民惑其示畧曰訪聞近日省城有剪鵝毛情事愚民  
示諭破惑 ○蘇垣近來頗語諸剪鵝毛事長吳三縣憲因特帶衙出不應論以吸民惑其示畧曰訪聞近日省城有剪鵝毛情事愚民  
無知哄傳道路不知此等幻術實係戲法中五現搬運之一且查光緒二年間其事屢見究竟一無所害惟當此嚴禁造謠之際該奸民膽敢藉  
此希圖詭惑實屬目無法紀除飭嚴拿務獲懲辦外合亟出示曉諭凡爾居民如遇此等幻術務須見怪不怪切勿妄生疑慮滋生事端致墮奸  
人術中自貽伊戚本署有厚望焉切切特示  
設械壯威 ○關道憲余晉理觀察昨日函請製造局繕辦帶蓋藤觀察發給戊戌年所造快槍廿枝到省命殺大堂以壯聲威  
屬示月報 ○昨長英員弁登瀛司馬又發出六告示示一道照錄於下 訪聞近日居民 聚谷選徒紛紛 無非以說匪說 致令  
謠惑人心 要知天津督費 南北各不相侵 上海公共租界 中外保護安寧 切弗聽信謠言 違爾相率遠行 務宜照常生理 各

自安塔姆爾  
防微驚志  
○新租界靜安寺新聞等處昨英工部局傳諭各店舖居民一律將內外牆壁改刷白色俾使晚間匪類人等無可潛匿  
人之善于防範可謂無微不至矣○北省警耗傳來本埠新聞派克路捕房捕頭驗飭包探張天林顧福其等將界內巷觀寺院先行查明論以  
不雅容留若人名不虛傳之民是租界未雨綢繆之意也○新租界吳袋角移瀾紗廠執事近因作罷論廠中工匠人等擬選年方精壯之  
集成開納昨昨特面諭各深署將境內各棧查開門牌坐落一律開單呈核  
邑紳舉義  
○前陝西藩司本邑紳士王竹鵬方伯於去年冬間因病仙逝其靈柩尚在大南門內舊家浜府第現經公子介眉部郎等擇  
於本月十二等日開吊十四日出殯昨日屆期某文武各官咸往弔奠午後有憲公觀察亦往致弔如儀  
盜劫又見  
○滬城大南門內守府署附近有何某者不知向操何業此次京津拳匪滋事各處謠言蜂起何因作遷地為良之計當將細  
軟衣飾什物裝運數船載往奉賢原籍不料行至金山衛地方忽被匪徒搶劫一空何弟上前攔阻被砍去手指五枚何等不得已於前日折  
國滬上接日來本埠因遷家被劫之案已凡數起何輕舉妄動者之多致匪人得以肆其荼毒也  
駁船遭洗  
○昨午有駁船一艘滿裝木器什物行經新開西首潭子鄉相近被某舟迎面撞來不及避讓立即傾覆所載各物紛紛漂散  
惟人向得無恙亦不幸中之幸也  
移縣嚴辦  
○英屏包探劉可碩緝獲行竊吳松麟○五塔開花彈之李富來都汶被生並收藏之鐵店主張阿洪等三人經中西官詳詢訊問  
供稱彈由殷阿高及捕魚人俞錦元手攜來後經包探張阿五將股獲案宗馬茂海副領事會訊股供曰前有素不相識之廚子林老  
子貢彈人俞易及捕魚人俞錦元手攜工部局中捕魚網得探張阿五將股獲案宗馬茂海副領事會訊股供曰前有素不相識之廚子林老  
子貢彈人俞易及捕魚人俞錦元手攜工部局中捕魚網得探張阿五將股獲案宗馬茂海副領事會訊股供曰前有素不相識之廚子林老

[illegible][illegible][illegible]

九代傳濟世局王葵甫端治外科毒門  
本局在申百有餘年歷傳至今已及九世祖傳秘方與衆不同包醫梅毒瘡  
不拘發於遍身頭面手足心腹痔瘡肛門疳疔疥癩諸症輕者下疳如刀割  
一爛下痛流膿苦結連膿口便毒五淋小便流濁尿出惡臭下疳如刀割  
尿後下血無論諸毒結毒癰疽疔瘡痔瘡諸症輕者下疳如刀割

廣州濟世局江南義賑票六月十九日開彩  
本局所有內南洋各埠及廣東各埠之票均已開彩其開彩之票係由本局  
大總理所有內南洋各埠及廣東各埠之票均已開彩其開彩之票係由本局  
票均不在此內如欲知其詳細情形者請向本局或各埠分設之局接洽  
票均不在此內如欲知其詳細情形者請向本局或各埠分設之局接洽  
日本本公司如法開彩所得彩號確係上海有對號者請速向本局接洽  
日本本公司如法開彩所得彩號確係上海有對號者請速向本局接洽

擇于六月十四日開市

新開公茂綢緞紗羅真不二價批發零售

本號不惜工本專辦足額丁加更各種新式時樣綢緞紗羅  
絲綢一貨價實無欺其貨色之不及細說者請向本號  
購辦一貨價實無欺其貨色之不及細說者請向本號  
遠而廣綢緞凡蒙仕商各界賜顧請認明本號招牌庶不致誤  
機開設上洋英大馬路石路口面首崇北朝南門面

本局在申百有餘年歷傳至今已及九世祖傳秘方與衆不同包醫梅毒瘡  
不拘發於遍身頭面手足心腹痔瘡肛門疳疔疥癩諸症輕者下疳如刀割  
一爛下痛流膿苦結連膿口便毒五淋小便流濁尿出惡臭下疳如刀割  
尿後下血無論諸毒結毒癰疽疔瘡痔瘡諸症輕者下疳如刀割

廣州濟世局江南義賑票六月十九日開彩

本局所有內南洋各埠及廣東各埠之票均已開彩其開彩之票係由本局  
大總理所有內南洋各埠及廣東各埠之票均已開彩其開彩之票係由本局  
票均不在此內如欲知其詳細情形者請向本局或各埠分設之局接洽  
票均不在此內如欲知其詳細情形者請向本局或各埠分設之局接洽  
日本本公司如法開彩所得彩號確係上海有對號者請速向本局接洽  
日本本公司如法開彩所得彩號確係上海有對號者請速向本局接洽

擇于六月十四日開市

新開公茂綢緞紗羅真不二價批發零售

本號不惜工本專辦足額丁加更各種新式時樣綢緞紗羅  
絲綢一貨價實無欺其貨色之不及細說者請向本號  
購辦一貨價實無欺其貨色之不及細說者請向本號  
遠而廣綢緞凡蒙仕商各界賜顧請認明本號招牌庶不致誤  
機開設上洋英大馬路石路口面首崇北朝南門面



本藥房經理上海及各省各埠官准于中國內地一經銷售各埠藥房均由本公司代為經理以免誤購幸勿誤購是荷

**濟世靈藥** 治百病 萬應靈丹

本藥房經理上海及各省各埠官准于中國內地一經銷售各埠藥房均由本公司代為經理以免誤購幸勿誤購是荷

**活命聖藥** 治百病 萬應靈丹

本藥房經理上海及各省各埠官准于中國內地一經銷售各埠藥房均由本公司代為經理以免誤購幸勿誤購是荷

**患毒門者宜觀**

本藥房經理上海及各省各埠官准于中國內地一經銷售各埠藥房均由本公司代為經理以免誤購幸勿誤購是荷

**經江浙海圖**

本藥房經理上海及各省各埠官准于中國內地一經銷售各埠藥房均由本公司代為經理以免誤購幸勿誤購是荷

**壯陽鐵丹**

本藥房經理上海及各省各埠官准于中國內地一經銷售各埠藥房均由本公司代為經理以免誤購幸勿誤購是荷

**上海和濟分公司大票批發**

本藥房經理上海及各省各埠官准于中國內地一經銷售各埠藥房均由本公司代為經理以免誤購幸勿誤購是荷

**烏利文洋行**

本藥房經理上海及各省各埠官准于中國內地一經銷售各埠藥房均由本公司代為經理以免誤購幸勿誤購是荷

**燕松洋行**

本藥房經理上海及各省各埠官准于中國內地一經銷售各埠藥房均由本公司代為經理以免誤購幸勿誤購是荷

**九昌綢緞顧繡莊**

本藥房經理上海及各省各埠官准于中國內地一經銷售各埠藥房均由本公司代為經理以免誤購幸勿誤購是荷

**福和公司**

本藥房經理上海及各省各埠官准于中國內地一經銷售各埠藥房均由本公司代為經理以免誤購幸勿誤購是荷

**海利鐘錶洋行**

本藥房經理上海及各省各埠官准于中國內地一經銷售各埠藥房均由本公司代為經理以免誤購幸勿誤購是荷

**天章綢緞莊**

本藥房經理上海及各省各埠官准于中國內地一經銷售各埠藥房均由本公司代為經理以免誤購幸勿誤購是荷

**真三日愈白濁**

本藥房經理上海及各省各埠官准于中國內地一經銷售各埠藥房均由本公司代為經理以免誤購幸勿誤購是荷

**九神六料加**

本藥房經理上海及各省各埠官准于中國內地一經銷售各埠藥房均由本公司代為經理以免誤購幸勿誤購是荷

**蜜洋香膏**

本藥房經理上海及各省各埠官准于中國內地一經銷售各埠藥房均由本公司代為經理以免誤購幸勿誤購是荷

**房藥大濟惠海上**

本藥房經理上海及各省各埠官准于中國內地一經銷售各埠藥房均由本公司代為經理以免誤購幸勿誤購是荷



知  
特辦通私後  
此每知做無  
佈戶本品論  
告謝行海何  
老洋因胃項  
晉十而脾入  
降元拿香等  
汁決通烟如  
行不到者認  
藥食零即取  
門醫藥研



實  
啓行製出惡無  
者紙售且益  
茲烟海希假  
因裝圖牌身  
無牌在射品誠  
恥香利品有  
之烟欺烟損  
徒牌烟人害  
假號盒其於  
冒將之屬非  
本私內可但至

廣東仁何半濟局

淋濁應珍琥  
此丸專治五淋白濁小便刺痛難忍尿後滴瀝或潮熱口苦舌乾時常日久不愈或成血沙等症此藥無論新舊而來或有房慾精滑所致體虛精未淨或將元氣染毒而致者服之無不立效

珍琥立止白濁丸

熟下注亦有此症輕症四天一重則七天包可全愈如不效原奉還洋料一丸輕症一日重則二日定可除根舖設上海英大馬路石路口野泰齋藥食舖對面石庫門內開張

乙卯年

第一號門牌廣濟醫院藥房

**BEECHAMS PILLS**  
**白告丸補清效靈朕不**

啓者本藥房現有到至廣靈效清補丸發售此藥  
能治百病神效如神歐洲人向家茲由金大藥房  
處代理凡有男婦老幼均可服食倘患所列症目者  
服數丸其應如響舟車易帶尤便居家誠保身之聖  
藥凡到便至善也其如胃不消化  
口淡無味作嘔作酸胃滯胃脹  
肝氣不舒心口痛頭痛頭眩目眩  
四肢軟弱心不成眠夢不守  
頭腦昏眩心熱皮熱西醫終  
腦汁太多癆疥不瘡手足  
力用過度血分不足月經不調  
時作嘔嘔玉到香港中環大馬路各等症  
賜顧上街旗盤街漢口九通正街威成藥房  
門底不致誤各埠西藥房皆有寄售特此佈聞  
香港威成藥房謹啓

秦西靈藥

[illegible]

安甯公司告白

甚美服之並無惡心之弊與他種魚  
肝油不同不論小孩婦女及懼服  
腥之人皆可試服且服之可立著奇  
效倘患咳嗽服之嗽自漸止乏力之  
人服之可增氣力銷瘦之人服之可  
令肥胖凡患以上各症者不必購服  
他種魚肝油切須認明安寧公司牌  
號魚肝油方不悞事更可要者凡  
人之肺中患病服此為第一靈藥現  
入試而分文不取

WINE OF COD LIVER OIL

入試而分文不取

甚美服之並無惡心之弊與他種魚

肝油不同不論小孩婦女及懼服

腥之人皆可試服且服之可立著奇

效倘患咳嗽服之嗽自漸止乏力之

人服之可增氣力銷瘦之人服之可

令肥胖凡患以上各症者不必購服

他種魚肝油切須認明安寧公司牌

號魚肝油方不悞事更可要者凡

人之肺中患病服此為第一靈藥現

入試而分文不取

H-206

症毒科外醫包堂德懷  
效奇有別○同不衆比

六馬路中市湖樓四百十餘家督康煤炭  
 貨因人多矣，多取廣與年幼無知不學  
 不識文字，用輕粉調搗，害無算。喉乾  
 大發火，不覺喉痛，即吐五七粒，除根  
 大發火，不覺喉痛，即吐五七粒，除根  
 大發火，不覺喉痛，即吐五七粒，除根

# 包治毒門

症在柳絲毒，每毒有丸。此丸用生黃  
 切重魚肝，便毒下疳，小便淋黃，珠  
 症在柳絲毒，每毒有丸。此丸用生黃  
 切重魚肝，便毒下疳，小便淋黃，珠  
 症在柳絲毒，每毒有丸。此丸用生黃

製 卓

**相命僧顛半**  
聯一度星一 決目相京

**活佛點化**

都慈松半頭僧必受命  
六王魁手決金三代禍  
所相贈公得失或來天  
或寄命誠實富街天  
仙倒樹 乙亥年

元統身二年  
十元半部三元西法  
十六元合爐四各  
筆資先付信力日  
仙倒樹 乙亥年

批五角命  
此批五角命

雪隹城蘇

遂 江 南	門 票 中 西	彩 票 價 均	照 出 公 道	信 購 指 明	都 亭 板 東	新 開 報 分	館 內 禮 記	香 花 橋 南	萃 寶 源
第 二 頭 彩	第 五 千 八 百 八 十 八	第 四 千 五 百 四 十 八	第 三 千 四 百 四 十 八	第 二 千 三 百 四 十 八	第 一 千 二 百 四 十 八	第 一 千 一 百 四 十 八	第 一 千 一 百 四 十 八	第 一 千 一 百 四 十 八	第 一 千 一 百 四 十 八

**棧土豐慶**  
膏烟藥洋發批

家外三錢膏每株木物各首本  
並號加兩公兩遠清過美自  
無分諸溫宮八灰皆待燃速  
出無翁龍一錢一每此早久小  
不致頭兩六陳四一皆藥  
供者二錢二錢兩報名請加  
只認平冷兩陳宿廣平以  
一明頭龍一膏膏招招鑒製

**除日三**  
 也風濕之症  
 最易成毒而  
 此藥經年累  
 有能殺蟲止  
 痛去腐拔毒  
 定痛水不須  
 陰淨水不再  
 每料四角明  
 西寶實里對  
**藥房啓**

此藥能治  
諸口便毒橫  
痃及喉服經  
年或生疹之  
症

**包**

西藥名治  
二十年內不  
汗率國上洋  
說是

協裕泰土棧  
 門牌四號  
 久遠以來  
 報安洋行  
 每樽一元  
 二樽二元  
 四樽四元  
 仁眼為記

[illegible]

白告古太老

倫敦格審比西火險公司  
 祇辦定火險公司

太古  
 B S  
 司公險火水

阿德來火險公司  
 勞治愛司具火險公司

司公險火水倫敦士地列

217

義記洋行保險



ESTD 1824  
MANCHESTER  
行, 洋記義  
司公險保

啓者本館凡有外  
來論說詩詞一切  
無論刊與不刊向  
例信力自給否則  
概從制愛一律不  
收近因時有外來  
信件向本館房案  
信件資用特登報  
嗣後諸君子如有  
賜函務先將力給  
訖俾免原信奉趙  
本館告白

千八百九十六年  
二月六號經理孟  
皆司德火險公司  
計存本銀一千五  
百萬兩正承保各  
家房 生財櫃房  
貨物等件其保費  
格外公道遇有  
欺極其迅速欲保  
者請至本行可也

喜志此特海上在舊都彩二頭次二  
衆路捕上明售三後姓茂鴻 **葉** 九二路轉十彩司七彩

總八房海美出四街名舊拆  
公十東大先會彩洋南昌與  
司號首馬此經亦上無得擱  
啓華西此佈登在月查主客  
甲洋天新聞報申頭明地王  
3420  
合津巡 警地二 望古德

## 好時洋行

本行開設香港有年專辦出口各  
貨自運各埠長樂里對面專辦出口各  
切洋貨等件定辦各樣鐵寶洋酒不換價  
目格外克己如蒙光顧水險火險公司  
險件無不切實恐惡心愚保外公道不測虧  
欺無一不迅倘蒙惠顧格外公道不測虧  
公設三行在二馬路泰和里在法界  
司公洋行在法界泰和里在法界  
分行面議可也此布本行謹白

廣東退還齋皮製

# 上等痧藥

症設將時下要藥列下以備一諸君採  
炎熱暑濕熱氣合蒸往來易於感受  
症設將時下要藥列下以備一諸君採  
如氣丸紅靈丹如意丹臥臥丹行軍散  
○白痧散保和丹午時降降正氣丸神效  
○如意油分設上洋三馬路

立止遺精勝金丹  
附送竈竈一箱

經腎丸追虛之之名以之洋馬里



云有夢謂之遺心  
氣不攝也病狀  
乃遺勝不判  
日久不痊癆瘵  
熱自汗成爲癆瘵  
終身不育者有之  
治遺勝金丹一名  
立止書云治病治  
一云龍腦法許  
陰金盛信局則此  
困信力自給順德

[illegible]

立止胃氣痛 附送外治止痛丹 胃氣痛 以一種之 當氣治 嘔酸 兩路 新久 買洋 全成 除無

症有九種市上  
者不究其源癘  
種之藥而治九  
痛安能獲效本  
備九種此霜專  
痛而氣痛形症  
脹悶甚至牽引  
婦人居多無論  
六可以立止每  
五角寄售上海  
益信局只此一  
分售順德堂啓

[illegible]







招尋陶少農

**中法元記**  
 本藥局設上海英界四馬路大新街口轉角大洋房內便是  
 九鞭補子丸 種子最著 補元功  
 珠珀白濁丸 五淋白濁 補元功  
 風濕除根藥 風濕骨痛 補元功  
 消膏 治一切瘡毒 補元功  
 下血 治一切血症 補元功  
 化痔勝仙丹 治一切痔瘡 補元功  
 萬應化毒丹 治一切瘡毒 補元功  
 風濕除根藥 治一切風濕 補元功  
 腋下臭妙藥 治一切腋臭 補元功  
 除痰靈水 治一切痰症 補元功  
 百草愈風酒 治一切風症 補元功  
 心胃氣痛酒 治一切心胃氣痛 補元功  
 玫瑰藥牙粉 治一切牙疾 補元功  
 月藥九散酒 治一切月經不調 補元功  
 香水名目繁多 治一切皮膚病 補元功  
 其餘各種神驗 治一切雜症 補元功

貨路題格專三領  
寫義者外托師生  
本字記請公牌用  
行房洋至道花五  
告面行上凡代滾千  
白圖五梅仕售布人  
228 金四商其漆工  
鵲馬賜價作

群上候函外六零號六二萬服  
 皆油此購克六二二號三影票  
 俱銀庫厚已會二號二千五  
 對戲進貴江坡第百形會  
 街廣立容恩此錢九第一頭  
 廣生幸慈此錢四第百頭  
 生格帝零四萬十第

瑞蘭利得令案外火險  
瑞蘭公司委託本行經  
理自平權街承保  
南莊房屋住宅生財  
五物各照舊廠估價  
數目裁照原元已賠款  
款常速還倘蒙 貴商  
諸君垂注行帳房面  
議可也 泰隆洋行司  
理人謝寶璋謹啓 甲22

[illegible]

DRUM

DRUMMOND  
TOBACCO CO.

MADE IN U.S.A.

10 CIGARETTES

THIS BOX CONTAINS  
10 DRUM CIGARETTES.

CIGARETTES

乾界溫英  
老坤臨和祖  
和平號界  
晉號里全榮  
隆等潤昌德  
批昌成發  
洋拆號號號  
行可小永全  
也東泰昌  
啓在門棧祥  
2000外法號

口外新味莖  
仁克到清者  
棧已零認馳  
號貴遠早名  
同客批已金  
察 發驗故  
號賜其炙老  
復題價人牌  
申向比口紙  
昌外衆今烟  
體江格又香

票大彩增衆合洋華  
**名聲彩頭**

白路率餘影去英切領二久得昌虹半單波昌保聰小音頭  
區一照至月力運去餘影一號日氏大付眾兄號半號七影  
廣上兩二切力率而准其號餘波三得乘五內得方里于第  
泰洲五公二份也而之文端者二陳置得分置於七合  
號六兩元在在際公之數則榮輝三師外友與恩與友號十  
古處立分開處舊小之主故則榮輝三師外友與恩與友號十

燕 製 備 九

此丸專治肝病  
消化不和胃弱  
腸腹大便閉結  
身熱無汗內  
傷諸症無論  
新久服此丸  
第一小盒洋  
一元二角大  
盒二元二角  
總發行所  
上海英大馬路  
三友又生號



江右名醫  
中興  
之  
功  
治  
肝  
病  
化  
不  
和  
胃  
弱  
腸  
腹  
大  
便  
閉  
結  
身  
熱  
無  
汗  
內  
傷  
諸  
症  
無  
論  
新  
久  
服  
此  
丸  
第  
一  
小  
盒  
洋  
一  
元  
二  
角  
大  
盒  
二  
元  
二  
角  
總  
發  
行  
所  
上  
海  
英  
大  
馬  
路  
三  
友  
又  
生  
號

[illegible]

賞諸君欲買真貨請至上海豐裕洋行  
上洋豐裕洋行經理中國各口事務啓

藥眼點寶	日大見	點寶	丸睛還	明光
廣老益三堂	內服奇功	小立見點	天日寶濟世	明青光暗
近胃脾甚多	上洋自來水	橘北外點	長日或痛或	眼或內障
廣東老益三	堂驗對錯	方	三盒轉睛	明重見
函購送書為	記	2346		

老牌嗎啡批發  
啓者便角三者蒙衆積牌到房  
號是紅馬請公認明驗今  
藥上洋路認臨道藥啡有  
房洋房明驗若比原老新

租 召 戲  
啓 遜 議 本 者 如 叙  
洋 行 新 佈 面 至 合 出 茶  
中 沙 佈 面 至 合 出 茶

230

[illegible]

沙水	青餅	山餅	陸元	新元	肥油	素油	生油	牛蘇子
二兩	一兩	一兩	二兩	二兩	六兩	六兩	六兩	六兩
銀四錢五分	銀三錢四分	銀三錢四分	銀五錢五分	銀五錢五分	銀二錢	銀二錢	銀二錢	銀五錢

[illegible]

倫敦電	六月十一日	上海匯票
現期	二先令九辨士	
一個月	二先令九辨士	
三個月	二先令九辨士	
六個月	二先令九辨士	
九個月	二先令九辨士	
一年	二先令九辨士	
倫敦電	六月十一日	上海匯票
現期	二先令九辨士	
一個月	二先令九辨士	
三個月	二先令九辨士	
六個月	二先令九辨士	
九個月	二先令九辨士	
一年	二先令九辨士	